



# Policy: Disclosure of information by students with disability or illness

## 政策：残障或患病学生的信息披露

### Purpose

#### 目的

To set out the principles, processes and procedures for disclosure to the University of the effects of disabilities, and to clarify rights and responsibilities associated with the disclosure of information regarding a person's disability.

列出向大学披露残障信息的原则、流程和程序，并阐明与该披露相关人的残障信息有关的权利和责任。

### Overview

#### 综述

The policy defines the principle that students with disability or illness will be treated equitably and have access to inclusive education.

该政策定义了以下原则：残障或患病学生将得到公平待遇，并可以接受全纳教育。

### Scope

#### 范围

This policy applies to students with disability or illness who are enrolled at the University.

该政策适用于在大学注册的残障或患病学生。

## Policy statement

### 政策声明

## Principles

### 原则

1. The University strongly supports the right of people with disabilities to be involved in higher education.  
大学大力支持残障人士接受高等教育的权利。
2. The University will foster and encourage among its staff and students positive, informed and unprejudiced attitudes towards people with disabilities and shall make provision, insofar as resources may reasonably permit, for any service needed by or for people with impairments.  
大学将在教职员工和学生中培养和鼓励对残障人士的积极、知情和无偏见的态度，并应在资源允许的合理范围内，为残障人士提供所需的服务。
3. The University will take positive steps to encourage people to seek admission to the University regardless of impairment or disability and shall apply the principle of reasonable adjustment in providing access to any benefit provided by the University equivalent to its staff and students who do not have a disability.  
大学将采取积极步骤，鼓励人们申请入学，而不论其是否有缺陷或残障，并应采用合理调整的原则，确保残障或患病学生享有和其他学生同等待遇。
4. The University recognises the right of students with disabilities to have reasonable adjustments made to academic policies, procedures and practices to address the effects of their disabilities.  
大学认可残障学生有权要求对学术政策、程序和做法进行合理调整，以解决他们残障的影响。
5. The University understands the private nature of the information that may be disclosed by a student about their disability and handles personal information in accordance with its Privacy Policy. The University will not disclose that information to any person outside of the University without the specific written consent of the student, unless the University considers that disclosure of the information is necessary to prevent or lessen a serious threat to the life, safety or health of any person, or to public health or safety, and it is unreasonable or impractical to obtain the student's prior consent to the disclosure.  
大学了解学生可能会披露的有关其残障信息的私人性质，并根据大学的隐私政策处理这些个人信息。未经学生的明确书面同意，大学不会向校外的任何人披露信息，除非大学

认为披露信息是为了防止或减轻对他人的生命、安全或健康、或者对于公共健康或安全的严重威胁，或者事先征得学生的书面同意既不合理也不实际。

Translated on 28 February 2020

Source [https://policies.anu.edu.au/ppl/document/ANUP\\_001226](https://policies.anu.edu.au/ppl/document/ANUP_001226)